



DENZA

WARRANTY  
MANUAL



DENZA B5



Table of  
**Contents**

01	General Introduction	4
02	Warranty Details	13
03	Operation and Maintenance	19

# 01 GENERAL INTRODUCTION



Dear customer, Thank you for purchasing a DENZA vehicle and welcome to the DENZA club! We guarantee that your vehicle is accurately produced and inspected in the factory and that you will start to be serviced as much sincere and effort as from this moment.

In order to let your car have excellent performance as much as possible and let you enjoy driving it, this booklet is designed to help. Here you'll find information about DENZA's warranty coverage, maintenance recommendations, and special suggestions for vehicles used under special conditions. We suggest you perform the warranty and maintenance procedures in accordance with the regulations established in this booklet. Regarding further details of all the requirements and suggestions, please refer to user's manual. It is very essential to do maintenance in accordance with DENZA recommendation, to ensure proper warranty coverage.

This booklet cannot be missed, it records details about vehicle maintenance, since under some circumstances they may be required for warranty coverage. These records should include date of service, kilometers at time of service and a description of service performed and/or parts installed. For your convenience, a maintenance log is included in this booklet. If you sell your vehicle, you should give your maintenance records to the new owner. DENZA will not deny a warranty claim solely because you do not have records to show that you maintained your vehicle. However, any damage or failures resulting from improper maintenance are not covered under warranty.

### Who is the Warrantor?

The warrantor for these limited warranties is DENZA /authorized repairer/authorized importer authorized dealer.

### Which vehicles are covered?

These warranties apply to all DENZA new energy vehicles exported/ produced by DENZA that are originally sold by an authorized repairer/ authorized importer/dealer in Qatar and normally operated or touring in Qatar Warranty coverage is automatically transferred at no cost to subsequent vehicle owners.

### When warranty begins?

The warranty period begins on the first date the vehicle is either delivered to an ultimate buyer, leased, or used as a company car or demonstrator.

### How to get warranty service?

In order to make sure that your vehicle gets in time warranty and maintenance service, we suggest that you locate a local authorized repairer/importer/dealer whenever your vehicle needs a warranty inspection or maintenance suggestion. You can talk right away to our local importer or authorized dealer, if they don't meet your satisfaction, you can contact us at DENZA Auto Industry Co. Ltd.

### Repairs made at no charge

Repairs and adjustments covered by these warranties are made at no charge for parts and labor.

### Parts and placement

Any needed parts replacement will be made using new parts and original parts. The decision whether a part should be repaired or replaced will be made by authorized repair / authorized importer/dealer.

### Where to go to repair?

The car covered by warranty should be inspected, repaired or adjusted in authorized repairer / authorized importer / dealer.

Name of repairer/importer/dealer:

.....

Address of authorized repairer/importer/dealer:

.....

Contact number of the repairer/importer/dealer:

.....

\*if the vehicle is sold by the importer, need to fill in the importer; if the vehicle is sold by the dealer, need to fill in the dealer.

## Information of production & Authorized repairer, importer & dealer

Information of production				
VIN code:		Vehicle model:		
Vehicle color:		Import date:		
Electromotor code:		Sales contract number:		
Sales date of vehicle:				
Product usage:	Private	Commercial	Lease	Taxi/fleet
Information of repairer				
Name:		Phone number:		
Address:				
Information of importer				
Name:		Phone number:		
Address:				
Information of dealer				
Name:		Phone number:		
Address:				





\*The VIN code must be in accordance with the VIN number on the car, the date of the sales must be consistent with the date on the sales contract/invoice, and the product usage should be selected correctly;

\*The warranty starts by the date of the sales on the sales contract, and it ends by the running date or kilometers which comes first;



\*If the vehicle is sold by the importer, it is not necessary to fill in the information of the dealer;

\*The warranty booklet and sales contract/invoice is evidence of warranty procedure; the salesperson of importer/dealer must fill in it seriously and the owner should save it very well. Any change, obliteration, and under-lease will make the warranty disabled.

### The first customer registration form

Name:	ID code:
Career:	Phone number:
Email box:	
Address:	
Signature of first customer:	DENZA authorized repairer/importer/dealer signature:

\* The salesperson of the repairer/importer/dealer must fill in the above table, if the first owner sells the vehicle to a second owner, the importer/dealer should fill in the following changing registration form. The purpose is to let new customers get his/her warranty benefits.

## Customer change registration form

Information of production				
VIN code:		Vehicle model:		
Vehicle color:		Electromotor code:		
Import date:				
Product usage:	Private	Commercial	Lease	Taxi/fleet
Information of the first customer				
Name:		ID code:		
Career:		Phone number:		
Email box:				
Address:				
Signature of the second customer:		DENZA authorized repairer/importer/dealer signature:		
Signature of the first customer:				

## Customer change registration form

Information of production				
VIN code:		Vehicle model:		
Vehicle color:		Electromotor code:		
Import date:		Import date:		
Product usage:	Private	Commercial	Lease	Taxi/fleet
Information of the second customer				
Name:		ID code:		
Career:		Phone number:		
Address:				
Signature of the second customer:		DENZA authorized repairer/importer/dealer signature:		
Signature of the first customer:				

### Instrument Panel Replacement Record

\* This record must be filled along with every repair or replacement job that has been carried out to the vehicle, if not, the vehicle will be out of warranty.

\* If the vehicle is sold by an authorized importer/, filled in by an importer; if the vehicle is sold by a dealer, filled in by an authorized dealer/repairer.

Replace Date	Mileage	Authorized importer/dealer/repairer signature & stamp

## 02 WARRANTY DETAILS



## Warranty Details

Category	Main parts	Coverage (whichever comes first)
Complete vehicle	Except listed below, as well as all kinds of oil fluids, coolant, charging facility, complimentary gifts, and refrigerant, please refer to elaboration.	6 years or 150,000kms
Power Battery	Power Battery	8 years unlimited mileage Battery capacity $\geq 70\%$
Powertrain	Power motor, Drive motor controller, Drive motor controller and DC assembly, HV electric control assembly	8 years or 150,000kms
Other parts	LED Lamps, tire pressure monitoring module, Suspension, and ball joint	4 years or 100,000kms
	Multimedia system, Shock absorber, Belt, Dust boot, Bushing or Gasket, Release bearing, Wheel bearing, PM2.5 tester, AC or DC charging port, USB charging connector, Carbon canister dust filter, Fuel Heater assembly, and electric footboard	3 years or 60,000kms
	Lead acid battery (12V)	12 months or 20,000kms
Wearing and Consumable parts	All kinds of filter elements, Strainer meshes, Button battery, Brake pads, Clutch Discs, Tires, Wiper blades, Bulbs, Spark plugs, Fuses, Generic relays (without integrated control unit)	6 months or 10,000kms

### Vehicle warranty

This warranty covers repairs and adjustments needed to correct defects in materials or workmanship of any parts provided by DENZA. The coverage is for 6 years or 150,000kms, whichever comes first. The vehicle warranty includes all parts except details listed in the below items in this booklet.

### Power battery package

This warranty coverage is that SOH is higher than 70% of specification within 8 years

This warranty does not cover any one of the damages or failures resulting from or caused by:

Loss of battery capacity due to or resulting from gradual loss (see the important tips on how to prolong the life of the power battery package in this manual).

Serial number or labels on the products and their components were modified, removed, or damaged beyond recognition.

Opening the seals of the battery package or dismantling the battery package without the permission of the manufacturer.

Product was modified, changed, or repaired without DENZA's written consent.

Using a charging adapter unrecognized by DENZA.

Failure to comply with the charging procedures.

Vandalism or attempt to reduce the battery life.

External damage to the product itself in areas causing any damage or malfunction to the power battery package resulting from scratch, or collision of the chassis.

Product was dismantled without authorization by DENZA.

- Failure or damage caused by lack of annual detection of battery performance. Failure or damage can be avoided with the detection.
- Power battery package overcharge, over-discharge, or short circuit caused by the failure of power battery package management which is resulted from improper operations and use not consistent with the manual.
- Not conducting the first maintenance at DENZA authorized service center in the warranty period which is referred to specially in the warranty manual.
- Serious damage caused by severe traffic accidents.

### How to prolong the life of the power battery package?

Charge your vehicle timely, whenever the instrument cluster reminds you to charge the power battery package you are better to go to the charging station to charge the power battery package to avoid over-discharge; Avoid over-charging the battery, in case the vehicle only runs for a short time and doesn't need too much electricity, do not charge the battery for a long time. Over-charge may also affect the efficiency and duration of the power

battery;

Don't keep the vehicle paralyzed for a long time while in SOC deficit status. This may cause possible sulfation of the battery and affect the performance of the battery; make sure that the power battery is fully charged at least once a week with AC charging devices;

In case your vehicle is not being used for a long time, we suggest charging your battery SOC to 100% and then discharging the power battery package SOC to range between 40% and 60% by operating air conditioning. If your vehicle is paralyzed for more than 3 months, the power battery package needs to be charged each month, if not, there may be an over-discharge of the power battery package and it may affect the efficiency of the battery. Even, In that case, your vehicle will be out of warranty right away; Avoid the violent use and driving of the vehicle. As the owner, it shall be your responsibility to take good care of your vehicle. Remember to drive it with care and attention, it will help lengthen the range of your vehicle; also, in case your vehicle is used and driven in areas with warm even hot climates, remember to park your vehicle somewhere with shadow and good ventilation, this will help the equipment of the vehicle to cool down more quickly and return to normal status, in this way, assure a longer duration of your vehicle. Good results always come from sincere care and effort, we hope our vehicle can obtain a better performance to serve our customers with care.

#### How to define pure electrical range?

The advertised range is tested in the lab, it is very different from the actual/real range on a real road. Because the actual/real range is affected by driving habits, urban and suburban road conditions, highway conditions, circumstance temperature, wind speed, the turning on and off of electronic devices, etc.

#### How to get optimal pure electrical range?

Maintain the power battery well condition and health. Because the pure electrical drive range is directly relative to the capacity/energy of the power battery that is normally declining due to daily use;

Keep low electrical consumption per 100kms, so as much as possible reduce using the frequency of the radio, air condition, and external devices and so on, higher electrical consumption per 100kms, lower drive range;

Reduce the time of idle and unsteady acceleration as much as possible;

Keep driving by uniform speed as much as possible;

Maintain the power battery well condition and health as much as possible.

#### High-voltage Warning

The power battery package is high-voltage parts, damage to the power battery may cause electric shock, overheating, or fire, in case this situation happens, you need to keep your body as far away as possible from the vehicle.

Immediately send the vehicle to an authorized DENZA dealer/ repairer Service Center to do a professional inspection, where our well-prepared technicians are always ready to offer sincere service for you and your vehicle.

Keep the damaged power battery package or power battery module ventilated by opening the windows and doors.

The battery and high-voltage system can only be inspected, tested, and replaced by DENZA authorized technicians. Any unauthorized inspection, testing, repair, or replacement of our power battery package or module may lead to penalization of your vehicle and in this case, your vehicle will be out of warranty. And any bodily injury caused by an unauthorized repairer/dealer, DENZA will ignore it and does not bear any cost.

#### Electromotor

This warranty covers repairs and adjustments needed to correct defects in materials or workmanship of any parts provided by DENZA. The coverage is for 8 years or 150,000 kilometers, whichever occurs first. The electromotor includes

a motor and rotary sensor.

#### Electromotor controller

This warranty covers repairs and adjustments needed to correct defects in materials or workmanship of any parts provided by DENZA. The coverage is for 8 years or 150,000 kilometers, whichever occurs first.

#### High-voltage system

This warranty covers repairs and adjustments needed to correct defects in materials or workmanship of any component listed below by DENZA. Coverage is for 8 years or 150,000 km, whichever occurs first, except charging port, which is covered for 1 year / unlimited kilometers, whichever occurs first.

\* Power motor, Drive motor controller, Drive motor controller and DC assembly, HV electric control assembly.

#### Suggestion of charger and charging gun/charging port?

The charging facilities must be installed in a place clean, well-ventilated, easy to approach, and far away from low-lying places or places where there is possibly water;

Pay special attention to your safety while using the charger and charging gun. Children are strictly forbidden to approach the charger;

Use the charger and charging gun only in safe

operating conditions obeying the right normal function requirements;

The malfunctioning charger carries the risk of shock, even death, in case of an abnormal situation, press the emergency stop button and consult professional technicians, do not carry out any unauthorized operation;

Don't press the breaker or emergency

Stop the button or dismantle the charger within the process of usage;

Carry out regular inspections on the charger or charging gun to discover possible malfunctions and damage in order to repair them in time and avoid potential damage.

#### Inspection of charging gun/charging port?

As a conductive charging method, the charging port must have normal wear and aging problems, it needs to be inspected/maintained according to range/date or during daily use.

All inspections and maintenance should be done in the condition of turning off the vehicle.

#### Low-voltage devices and chassis

This warranty covers necessary repairs to correct the defects in material or workmanship of any component listed below supplied by DENZA. The coverage is for 6 years or 150,000 km, whichever occurs first:

Chassis parts include front sub-frame assy.; power steering with tie rod assy. power steering

pumps ASSY and ABS, transmission, reducer, differential, ESP, brake clipper.

Electrical parts include gateway, vehicle main controller, gear controller, SRS ECU, air conditioning ECU, ECU&TCU, BCM, BMC, I-key controller, and parking ECU.

#### Quick wear parts

This warranty covers necessary repairs to correct the defects in material or workmanship of any component listed below supplied by DENZA. The coverage is different from 6 months or 10,000 km to 3 years or 60,000 km due to different operating frequencies and working conditions.

The contents of 3 years/60,000 kilometers include a Multimedia system, Shock absorber, Belt, Dust boot, Bushing or Gasket, Release bearing, Wheel bearing, PM2.5 tester, AC or DC charging port, USB charging connector, Carbon canister dust filter, Fuel heater assembly.

The contents of 6 months/10,000 kilometers include All kinds of filter elements, Strainer meshes, Button battery, Brake pads, Clutch Disc, Tire, Wiper blades, Bulbs, Spark plug, Fuse, Generic relay (without integrated control unit)

#### Corrosion perforation

This warranty covers repair or replacement of any original body panel that develops perforation from corrosion (rust-through), with the exceptions of "situations Not Covered by our warranty" indicated. Coverage is 6 years/150,000 kilometers. For information on how to protect your vehicle from corrosion, refer to sections related to following maintenance and care.

#### How to avoid possible corrosion?

There are many factors that lead to the corrosion of the vehicle. Most of them can be avoided with care and effort:

Carry out regular inspections on your vehicle to find out the small scratches, which may lead to rust and corrosion in the future. Whenever some small scratches are determined, repair them the first time you can;

Revise regularly the humidity of parts where it's easy to accumulate water, such as tires, the door, the bottom corner of the trunk, the keyhole of the door, and the active part of the wiper holder;

It's better not to use covered clothing on your vehicle in rainy or stormy climates. With the

clothing, the rain and storm may easily cause scratches on the vehicle, which may cause corrosion situation of your vehicle;

Keep the environment where you park your vehicle cool and well-ventilated;

As for the critical parts of your vehicle, pay special attention to the humidity and status of these to

discover problems and solve them in time;  
Send your vehicle to an authorized DENZA Repairer or Service Center to do inspection and revision of your vehicle. The professional staff there can help you determine more accurately the possible parts with corrosion and solve them with the most adequate way.

Whenever your vehicle has experienced any kind of malfunction or defect, you can contact an authorized DENZA repairer/dealer, where there are professional crew and personnel, to see if your situation is under the coverage of our warranty service to get appropriate service and repair for your vehicle.

However, it is our obligation to inform you that like any other company or any kind of vehicle, these warranty policies are limited according to the policies and regulations of the government in the country market of this vehicle, so please refer to the related documents and policies while detecting the malfunction and defection of your vehicle. As well, some situations are not covered by our warranty service, which will be explained in the next part.

#### Warranty of Spare Parts (excluding Consumables and Wear Parts)

For genuine spare parts purchased by owners at their own expense and installed at DENZA-authorized service providers, the warranty period is 12 months from the date of their purchase or

installation. If the warranty period of the spare part is shorter than the remaining basic coverage period of the parts on the complete vehicle, the principle of "owner's benefit" shall be applied; and the warranty period of the part shall be extended until the remaining warranty period of basic coverage expires. The warranty for spare parts shall meet the following conditions:

The spare parts purchased and installed are genuine DENZA spare parts.

The owner provides proof of paid maintenance in the service store (e.g. maintenance document).

Before applying for spare parts warranty, it is necessary to ensure the integrity of the faulty parts.

#### Situations not covered by our warranty

Generally, these situations can be concluded in the following types:

Environmental and natural conditions, including but not limited to the vehicle is driven with the chassis at a height less than 150mm; battery exposed to more than 65°C of ambient temperature or placed below 30°C; force majeure like extreme weather conditions, fire, earthquake, and war; damage caused by contamination, petroleum, or other chemicals, water contamination, etc.

Vehicle operation and maintenance in violation of warranty and maintenance procedures, including but not limited to maintenance and

repairing procedures that are not realized according to our owner's and warranty and maintenance manuals, using spare parts and accessories that are not DENZA production or authorized by DENZA.

Misuse of the vehicle, like overloading, racing car, using the vehicle for towing service, or a vehicle that has its identification number altered or removed, or its odometer cannot be read accurately.

Normal wear and tear, or failure of a component that is not under the coverage of our warranty service.

Special warning: if one of these cases above occurs, your vehicle will be immediately out of warranty.



More than that, this warranty does not cover the following consumable parts, which includes: consumable fluids like lubrication oil, anti-freeze fluid, brake fluid, window screen wash solution and air conditioning refrigerant; filters; drive belts-replacement and adjustment; wiper blades; weather strips; tires; fuses; relays; clutch disc; brake pads/shoes due to wear; all lights bulbs (interior and exterior); wheel balancing/alignment.

## 03 OPERATION AND MAINTENANCE



### Your responsibility

As the owner of a DENZA car and a member of the DENZA family, you are responsible for ensuring that your DENZA vehicle is operated and maintained according to the instructions in the user's manual and this booklet.

You should keep detailed maintenance records of your vehicle. It is not only for you to keep in-time knowledge of the maintenance procedure of your vehicle, but also for our technical personnel to keep control and record of the performance and maintenance of our products to improve our product and service. Under some circumstances, they may be required for warranty coverage. These records should include the date of service, mileage at the time of service, and a description of the service performed and/or parts installed. For your convenience, a maintenance log is included in this booklet.

If you sell your vehicle, you should give your maintenance records to the new owner.

DENZA will not deny a warranty claim solely because you do not have records to show that you have maintained your vehicle. Damage or failures caused by lack of proper maintenance are not covered under this warranty.

### Importance of Maintenance

Regular maintenance is essential to obtaining the highest level of performance, safety, and reliability from your DENZA car. It can also increase your vehicle's resale value. The factory-recommended maintenance guidelines and timetable inside the user's manual, coming to your hand along with the vehicle when purchasing, are designed to help you make sure your vehicle

receives proper and timely maintenance. The maintenance log in this booklet is designed to help you record detailed maintenance.

In addition to scheduled maintenance, your vehicle requires ongoing general maintenance such as fluid checks and visual inspections. These procedures are explained in the "Maintenance" section of the User's Manual. Be sure to perform these procedures regularly to ensure the most trouble-free operation of your vehicle. With proper maintenance and care, your vehicle will last longer and deliver more dependable, economic performance. Follow this booklet's recommendations and you'll enjoy maximum reliability and peace of mind from your car for many years to come.

### Where to go for maintenance?

DENZA recommends having maintenance performed by an authorized DENZA repairer/distributor/dealer. Authorized DENZA repairer/distributor/dealer technicians are specially trained to maintain and repair DENZA vehicles. They stay current on the latest service information through DENZA technical bulletins, service publications, and training courses. Many are also certified through the DENZA Certification Program, which involves a series of rigorous written examinations. Feel free to ask any authorized DENZA repairer/distributor/dealer to show you their technicians' credentials. You can be confident you're getting the best possible service for your vehicle when you take it to an authorized DENZA repairer/distributor/dealer.

### Special suggestion for our customer

In case your vehicle is used under severe conditions, we suggest you do the maintenance at a higher frequency than normal and do it following the suggestions and recommendations of our professional technical personnel. These severe conditions include but are limited to:

- Driving on damaged roads.
- Over- load driving.
- Driving in extremely cold or hot weather conditions.
- Drive frequently on gravel roads.

Any damage that comes as a direct and indirect result of driving your vehicle under these severe conditions may not be covered under our warranty in this manual, so it's not recommended to use your vehicle often under these circumstances.

### Replacement Parts

Warranty coverage is not dependent upon the use of any particular brand of replacement parts. However, DENZA recommends using only Genuine DENZA Parts when you need to replace a part on your vehicle. Like all DENZA products, Genuine DENZA Parts are built to the highest standards of quality, durability, and performance. They are also designed to fit your vehicle's exact specifications. Your authorized DENZA repairer/distributor/dealer maintains an extensive inventory of Genuine DENZA Parts to meet your vehicle service needs.

## Maintenance Log

1st Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

2nd Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

3rd Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

4th Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

5th Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

6th Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

## Maintenance Log

7th Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

8th Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

9th Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

10th Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

11th Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

12th Maintenance Record  
Date: / /  
Mileage:  
Maintenance Items:  
Claims Signature:  
  
Authorized Service Center Stamp

### Maintenance Log

#### 13th Maintenance Record

Date: / /

Mileage:

Maintenance Items:

Claims Signature:

.....

Authorized Service Center Stamp

.....

#### 14th Maintenance Record

Date: / /

Mileage:

Maintenance Items:

Claims Signature:

.....

.....

.....

Authorized Service Center Stamp

.....

#### 15th Maintenance Record

Date: / /

Mileage:

Maintenance Items:

Claims Signature:

.....

.....

.....

Authorized Service Center Stamp

.....

#### 16th Maintenance Record

Date: / /

Mileage:

Maintenance Items:

Claims Signature:

.....

Authorized Service Center Stamp

.....

#### 17th Maintenance Record

Date: / /

Mileage:

Maintenance Items:

Claims Signature:

.....

.....

.....

Authorized Service Center Stamp

.....

#### 18th Maintenance Record

Date: / /

Mileage:

Maintenance Items:

Claims Signature:

.....

.....

.....

Authorized Service Center Stamp

.....

## سجل الصيانة

### سجل الصيانة الثالث عشر

التاريخ: / /

المسافة المقطوعة:

عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

### سجل الصيانة الرابع عشر

التاريخ: / /

المسافة المقطوعة:

عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

### سجل الصيانة الخامس عشر

التاريخ: / /

المسافة المقطوعة:

عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

### سجل الصيانة السادس عشر

التاريخ: / /

المسافة المقطوعة:

عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

### سجل الصيانة السابع عشر

التاريخ: / /

المسافة المقطوعة:

عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

### سجل الصيانة الثامن عشر

التاريخ: / /

المسافة المقطوعة:

عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

## سجل الصيانة

**سجل الصيانة التاسع**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة الثامن**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة السابع**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة الثالث**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة الثاني**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة الأول**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

## سجل الصيانة

**سجل الصيانة الثاني عشر**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة الحادي عشر**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة العاشر**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة السادسة**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة الخامس**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

**سجل الصيانة الرابع**  
التاريخ: / /  
المسافة المقطوعة:  
عناصر الصيانة:

توقيع المطالبات:

ختم مركز الخدمة المعتمد

## مسؤوليتك

بصفتك مالك سيارة ديزا وعضواً في عائلة ديزا، فأنت مسؤول عن ضمان تشغيل سيارة ديزا الخاصة بك وصيانتها وفقاً للتعليمات الواردة في دليل المستخدم وهذا الكتيب. يجب عليك الاحتفاظ بسجلات الصيانة التفصيلية لسيارتك. لا يقتصر الأمر عليك فقط على الاحتفاظ بالمعرفة في الوقت المناسب بإجراءات صيانة سيارتك، ولكن أيضاً على موظفينا الفنيين الحفاظ على مراقبة وتسجيل أداء وصيانة منتجاتنا لتحسين منتجاتنا وخدماتنا. وفي ظل بعض الظروف قد تكون مطلوبة لتغطية الضمان، يجب أن تتضمن هذه السجلات تاريخ الخدمة والمسافة المقطوعة في وقت الخدمة ووصفاً للخدمة التي تم تنفيذها و/أو الأجزاء المنيئة، من أجل راحتك، تم تضمين سجل الصيانة في هذا الكتيب. إذا قمت ببيع سيارتك، فيجب عليك تقديم سجلات الصيانة الخاصة بك إلى المالك الجديد. لن ترفض ديزا مطالبة الضمان فقط لأنه ليس لديك سجلات تثبت أنك قمت بصيانة سيارتك. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو الأعطال الناتجة عن عدم إجراء الصيانة المناسبة.

## أهمية الصيانة

تعد الصيانة الدورية أمراً ضرورياً للحصول على أعلى مستوى من الأداء والسلامة والموثوقية من سيارة ديزا الخاصة بك. ويمكنها أيضاً زيادة قيمة إعادة بيع سيارتك، تم تصميم إرشادات الصيانة القومية بها من قبل المصنع والجدول الزمني الموجود في دليل المستخدم، والتي تصل إلى يدك مع السيارة عند الشراء، لمساعدتك على التأكد من حصول سيارتك على الصيانة المناسبة وفي الوقت المناسب. وسجل الصيانة الموجود في هذا الكتيب مصمم لمساعدتك في تسجيل الصيانة التفصيلية. بالإضافة إلى الصيانة المجدولة، تحتاج سيارتك إلى صيانة عامة مستمرة مثل فحص السوائل وفحص البصر. تم شرح هذه الإجراءات في قسم "الصيانة" في دليل المستخدم. تأكد من تنفيذ هذه الإجراءات بانتظام لضمان تشغيل سيارتك بدون مشاكل. مع الصيانة والعناية المناسبة، ستستمر سيارتك لفترة أطول وستوفر أداءً اقتصادياً أكثر موثوقية. اتبع توصيات هذا الكتيب وسوف تستمتع بأقصى قدر من الموثوقية وراحة البال من سيارتك لسنوات عديدة قادمة.

## أين تذهب للصيانة؟

توصي ديزا بإجراء الصيانة بواسطة مصالح / موزع/ وكيل معتمد من ديزا. يتم تدريب فني المصالح / الموزع / الوكيل المعتمدين لدى ديزا خصيصاً لصيانة وإصلاح مركبات ديزا. فهم يظنون مطلعين على أحدث معلومات الخدمة من خلال النشرات الفنية لشركة ديزا ومنشورات الخدمة والدورات التدريبية. ويتم اعتماد العديد منهم أيضاً من خلال برنامج شهادات ديزا، والذي يتضمن سلسلة من الاختبارات الكتابية الصارمة. لا تتردد في أن تطلب من أي مصالح / موزع / وكيل معتمد من ديزا أن يطلعك على بيانات اعتماد الفنيين لديه. يمكنك أن تكون وثقاً من حصولك على أفضل خدمة ممكنة لسيارتك عندما تأخذها إلى مصالح / موزع / وكيل معتمد من ديزا.

## اقتراح خاص لعملائنا

في حالة استخدام سيارتك في ظل ظروف قاسية، نقترح عليك إجراء الصيانة بشكل متكرر أعلى من المعتاد والقيام بذلك وفقاً لاقتراحات وتوصيات موظفينا الفنيين المحترفين. تشمل هذه الحالات الشديدة على سبيل المثال لا الحصر:

- القيادة على الطرق المتضربة.
- القيادة تحت حمولة زائدة.
- القيادة في ظروف الطقس شديدة البرودة أو الحرارة.
- القيادة بشكل متكرر على الطرق المرصوفة بالحصى.

قد لا يتم تغطية أي ضرر يأتي كنتيجة مباشرة أو غير مباشرة لقيادة سيارتك في ظل هذه الظروف القاسية بموجب الضمان الخاص بنا في هذا الدليل، لذلك لا يوصى باستخدام سيارتك كثيراً في ظل هذه الظروف.

## استبدال قطع الغيار

لا تعتمد تغطية الضمان على استخدام أي علامة تجارية معينة لقطع الغيار البديلة. ومع ذلك، توصي ديزا باستخدام قطع غيار ديزا الأصلية فقط عندما تحتاج إلى استبدال قطعة غيار من سيارتك. مثل جميع منتجات ديزا، تم تصنيع قطع غيار ديزا الأصلية وفقاً لأعلى معايير الجودة والمتانة والأداء. وهي مصممة أيضاً لتناسب المواصفات الدقيقة لسيارتك، يحتفظ مصالح / موزع / وكيل ديزا المعتمد بمخزون واسع من قطع غيار ديزا الأصلية لتلبية احتياجات خدمة سيارتك.

## 03 التشغيل والصيانة



### الحالات التي لا يغطيها الضمان لدينا

بشكل عام يمكن استنتاج هذه المواقف بالأنواع التالية:

- **الظروف البيئية والطبيعية**، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، قيادة السيارة والشاسيه على ارتفاع أقل من 150 مم؛ تعرض البطارية لأكثر من 65 درجة مئوية من درجة الحرارة المحيطة أو وضعها تحت 30- درجة مئوية؛ القوة القاهرة مثل الظروف الجوية القاسية والحرائق والزلازل والحرب؛ الأضرار الناجمة عن التلوث أو البنزين أو المواد الكيميائية الأخرى أو تلوث المياه وما إلى ذلك.
- **استخدام وصيانة السيارة بشكل مخالف لشروط الضمان وإرشادات الصيانة**، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، إجراءات الصيانة والإصلاح التي لم يتم تنفيذها وفقاً لدليل المالك وأدلة الضمان والصيانة الخاصة بنا، وذلك باستخدام قطع الغيار والملحقات التي ليست من إنتاج ديزا أو مصرح بها من قبل ديزا.
- **إساعة استخدام السيارة** مثل الحمولة الزائدة، أو المشاركة بها في سباق السيارات، أو استخدام السيارة لخدمة القطر، أو السيارة التي تم تغيير أو إزالة رقم تعريفها، أو عدم إمكانية قراءة عداد المسافات الخاص بها بدقة.
- **التآكل و الاهتزاز الطبيعي** أو فشل أحد المكونات التي لا تقع تحت تغطية خدمة الضمان لدينا.

تحذير خاص: في حالة حدوث إحدى هذه الحالات المذكورة أعلاه، ستخرج سيارتك من الضمان على الفور.

- عندما تتعرض سيارتك لأي نوع من الأعطال أو العيوب، يمكنك الاتصال بمصالح/وكيل ديزا المعتمد، حيث يوجد طاقم وعاملين محترفين، لمعرفة ما إذا كانت حالتك تحت تغطية خدمة الضمان لدينا للحصول على الخدمة والإصلاح المناسبين لسيارتك.
- ومع ذلك، من واجبنا إبلاغك أنه مثل أي شركة أخرى أو أي نوع من المركبات، فإن سياسات الضمان هذه محدودة وفقاً لسياسات ولوائح الحكومة في السوق القطرية لهذه السيارة، لذا يرجى الرجوع إلى المستندات والسياسات ذات الصلة أثناء اكتشاف الأعطال أو العيوب في سيارتك، كما أن هناك حالات لا تغطيها خدمة الضمان لدينا، والتي سيتم شرحها في الجزء التالي.

### ضمان قطع الغيار

(باستثناء المواد الاستهلاكية وقطع الغيار الاستهلاكية)

- بالنسبة لقطع الغيار الأصلية التي يشتريها المالكون على نفقتهم الخاصة ويتم تركيبها لدى مقدمي خدمة ديزا المعتمدين، تبلغ فترة الضمان 12 شهراً من تاريخ الشراء أو التركيب، إذا كانت فترة ضمان قطعة الغيار أقل من فترة التغطية الأساسية المتبقية للأجزاء الموجودة على السيارة بأكملها، فسيتم تطبيق مبدأ "منفعة المالك"؛ ويتم تمديد فترة الضمان للجزء حتى تنتهي فترة الضمان المتبقية من التغطية الأساسية، يجب أن تتوفر في ضمان قطع الغيار الشروط التالية:
- قطع الغيار التي تم شراؤها وتركيبها هي قطع غيار ديزا أصلية.
- يقدم المالك دليلاً على الصيانة المدفوعة في متجر الخدمة (مثل وثيقة الصيانة).
- قبل التقدم بطلب للحصول على ضمان قطع الغيار، من الضروري التأكد من سلامة الأجزاء المعيبة.

أكثر من ذلك، لا يغطي هذا الضمان الأجزاء الاستهلاكية التالية، والتي تشمل: السوائل الاستهلاكية مثل زيت التشحيم، سائل التبريد، وزيت الفرامل، ومحلول غسيل الزجاج، وغاز المكيف؛ المرشحات؛ واستبدال وتعديل أحزمة القيادة؛ شفرات المساحات؛ شرائط الطمس؛ الإطارات؛ الفيوزات؛ الريليوات؛ قرص القابض؛ وسادات/سفايف الفرامل بسبب التآكل؛ جميع المصابيح الكهربائية (الداخلية والخارجية)؛ ميزانية المركبة و ترخيص العجلات.



## كيفية تحديد النطاق الكهربائي النقي؟

يتم اختبار النطاق المعلن عنه في المختبر، وهو مختلف تمامًا عن النطاق الفعلي/الحقيقي على الطريق الحقيقي. لأن النطاق الفعلي/الحقيقي يتأثر بعادة القيادة، وحالة الطريق في المناطق الحضرية والضواحي، وظروف الطريق السريع، ودرجة حرارة الظروف، وسرعة الرياح، وتشغيل وإيقاف تشغيل الأجهزة الإلكترونية، وما إلى ذلك.

## كيفية الحصول على النطاق الكهربائي النقي الأمثل؟

- المحافظة على حالة بطارية الطاقة وحالتها الصحية. لأن نطاق المحرك الكهربائي النقي يرتبط ارتباطًا مباشرًا بسعة/ طاقة بطارية الطاقة التي تنخفض عادةً بسبب الاستخدام اليومي؛
- الحفاظ على استهلاك كهربائي منخفض لكل 100 كيلومتر، بحيث تقلل قدر الإمكان من استخدام تردد الراديو، وتكييف الهواء، والأجهزة الخارجية وما إلى ذلك، فاستهلاك الكهربائي الأعلى لكل 100 كيلومتر، يعنى نطاق قيادة أقل.
- تقليل زمن وضع التشغيل بدون حركة، وتقليل من التسارع المفاجئ قدر الإمكان.
- الاستمرار في القيادة بالسرعة المنتظمة قدر الإمكان.
- المحافظة على سلامة بطارية الطاقة وحالتها الصحية قدر الإمكان.

## تحذير من الجهد العالي

- حزمة بطارية الطاقة عبارة عن أجزاء ذات جهد عالي، وقد يؤدي تلف بطارية الطاقة إلى حدوث صدمة كهربائية أو ارتفاع درجة الحرارة أو نشوب حريق، وفي حالة حدوث هذا الموقف، يجب عليك إبقاء جسمك بعيدًا قدر الإمكان عن السيارة.

## نظام الجهد العالي

- يغطي هذا الضمان الإصلاحات والتعديلات اللازمة لتصحيح العيوب في المواد أو تصنيع أي مكون مدرج أدناه بواسطة ديزلا. التغطية لمدة 8 سنوات أو 150,000 كم أيهما يحدث أولاً، باستثناء منفذ الشحن الذي يتم تغطيته لمدة سنة واحدة / عدد غير محدود من الكيلومترات، أيهما يحدث أولاً.

\* **مرك الطاقة، ووحدة تحكم محرك القيادة، ووحدة تحكم محرك القيادة وتجميع التيار المستمر، ومجموعة التحكم الكهربائية ذات الجهد العالي.**

## اقتراح بخصوص الشاحن ومسند الشحن؟ منفذ الشحن؟

- يجب تركيب مرافق الشحن في مكان نظيف وجيد التهوية وسهل الاقتراب منه وبعيد عن الأماكن المنخفضة أو الأماكن التي يختمل تواجد المياه فيها؛
- اتبه جيدًا لسلامتك الشخصية أثناء استخدام الشاحن ومسند الشحن. يُنصح دائمًا باقتراب الأطفال من الشاحن؛
- استخدم الشاحن ومسند الشحن فقط في ظروف التشغيل الآمنة مع الالتزام بمطالبات الوظيفة العادية الصحيحة؛
- الشاحن المعطل يحمل خطر الصدمة، وحتى الموت، في حالة حدوث حالة غير طبيعية، اضغط على زر التوقف في حالات الطوارئ واستشر الفنيين المحترفين، ولا تقم بأي عملية غير مصرح بها.
- لا تضغط على زر القاطع أو زر التوقف في حالات الطوارئ أو تم بتفكيك الشاحن أثناء عملية الاستخدام؛
- قم بإجراء فحص منتظم على الشاحن أو مسند الشحن لاكتشاف الخلل والتلف المحتمل لهما من أجل إصلاحهما في الوقت المناسب وتجنب الضرر المحتمل.

## فحص مسدس الشحن/منفذ الشحن؟

كوسيلة شحن تعتمد على التوصيل، يجب أن يعاني منفذ الشحن من مشاكل تآكل وتقادوم عادية، ويجب فحصه/صيانته وفقًا للنطاق التاريخ أو أثناء الاستخدام اليومي. يجب إجراء جميع عمليات الفحص والصيانة في حالة إيقاف تشغيل السيارة.

## الأجهزة ذات الجهد المنخفض والشاسيه

يغطي هذا الضمان الإصلاحات اللازمة لتصحيح العيوب في المواد أو التصنيع لأي مكون مدرج على النحو التالي المقدم من ديزلا. التغطية لمدة 6 سنوات أو 150,000 كم، أيهما يحدث أولاً:

- أجزاء الشاسيه تشمل: تجميع الإطار الفرعي الأمامي؛ نظام التوجيه المعزز مع مجموعة قضيب التعادل، مضخة التوجيه المعزز وأنظمة الفرامل المانعة للانغلاق (ABS)، ناقل الحركة (مخفض السرعة)، التفاضلي، برنامج الثبات الإلكتروني (ESP)، مقص الفرامل.
- الأجزاء الكهربائية تشمل بوابة الربط، وحدة التحكم الرئيسية للمركبة، وحدة التحكم في التروس، وحدة التحكم الإلكترونية لنظام تقييد الحركة التكميلي (SRS ECU)، وحدة التحكم الإلكترونية في تكييف الهواء، وحدة التحكم الإلكترونية ووحدة التحكم في ناقل الحركة (TCU)، وحدة التحكم في الجسم (BCM)، وحدة التحكم في إدارة البطارية (BMC)، وحدة التحكم بالمفتاح الذكي، وحدة التحكم الإلكترونية في وقوف السيارات.

## أجزاء سريعة التآكل

- يغطي هذا الضمان الإصلاحات اللازمة لتصحيح العيوب في المواد أو التصنيع لأي مكون مدرج على النحو التالي المقدم من ديزلا. تختلف التغطية من 6 أشهر أو 10,000 كيلومتر إلى 3 سنوات أو 60,000 كيلومتر بسبب اختلاف وتيرة التشغيل وحالة العمل.
- تشمل محتويات 3 سنوات / 60,000 كيلومتر نظام الوسائط المتعددة، ممتص الصدمات، الحزام، أغطية الأكسبات، الأجزاء المطاطية و الحشية (الكسكيت)، محمل التبرير، محمل العجلة، جهاز تنقية الهواء (جسيمات 2.5 PM)، منفذ شحن تيار متردد أو تيار مباشر، موصل شحن الناقل التسلسلي العالمي (USB)، مرشح مجمع أخيرة البترين - تجميع سخان الوقود
- تشمل محتويات 6 أشهر / 10000 كيلومتر جميع أنواع عناصر الفلتر، شبكات المصفاة، بطارية الأزرار، وسادات الفرامل، فرش القابض، الإطارات، شفرات المساحات، المصابيح، البوجيه، الفيوزات، الربلي العام (بدون وحدة تحكم متكاملة)

## ثقب التآكل

- يغطي هذا الضمان إصلاح أو استبدال أي لوحة هيكل أصلية تعاني من ثقب بسبب التآكل (الصدأ) باستثناء "الحالات التي لا يغطيها ضماننا" المشار إليها. التغطية 6 سنوات / 150,000 كيلومتر. للحصول على معلومات حول كيفية حماية سيارتك من التآكل، راجع الأقسام المتعلقة بمتابعة الصيانة والعناية التالية.

## كيف تتجنب التآكل المحتمل؟

- هناك العديد من العوامل التي تؤدي إلى تآكل السيارة، ويمكن تجنب معظمها بالعناية والجهد:
- قم بإجراء فحص دوري لسيارتك لمعرفة الخدش البسيط الذي قد يؤدي إلى الصدأ والتآكل في المستقبل. عندما يتم تحديد بعض الخدوش الصغيرة، قم بإصلاحها في المرة الأولى التي يمكنك فيها ذلك؛
- قم بمراجعة رطوبة الأجزاء التي يسهل تراكم المياه فيها بانتظام، مثل الإطارات، والباب، والزاوية السفلية من صندوق السيارة، وثقب مفتاح الباب، والجزء النشط من حامل المساحات؛ من الأفضل عدم استخدام أغطية القماش على سيارتك في الطقس الممطر أو العاصف. مع القماش، قد يتسبب المطر والعواصف بسهولة في حدوث خدوش على السيارة، مما قد يكون حالة تآكل لسيارتك؛
- اجعل مكان ركن سيارتك بارد و ذو تهوية جيدة.
- بالنسبة للأجزاء المهمة في سيارتك، اتبه بشكل خاص إلى الرطوبة وحالة هذه الأجزاء لاكتشاف المشكلات وحلها في الوقت المناسب؛
- أرسل سيارتك إلى مصحح ديزلا أو مركز الخدمة المعتمد لإجراء فحص ومراجعة سيارتك. يمكن للموظفين المحترفين هناك مساعدتك في تحديد الأجزاء المحتملة للتآكل بشكل أكثر دقة وحلها بالطريقة الأكثر ملاءمة.

تفاصيل الضمان

الفئة	الأجزاء الرئيسية	التغطية (أيهما يحدث أولاً)
مركبة كاملة	باستثناء ما هو مذكور أدناه، وكذلك جميع أنواع السوائل الزيتية، وسائل التبريد، مرافق الشحن، الهدايا المجانية، غاز التبريد، يرجى الرجوع إلى التفاصيل	6 سنوات أو 150,000 كم
بطارية الطاقة	بطارية الطاقة	8 سنوات أو عداد مفتوح >=70%
مجموعة نقل الحركة	محرك الطاقة، وحدة التحكم في محرك القيادة، وحدة التحكم في محرك القيادة وتجميع التيار المستمر، مجموعة التحكم الكهرومائية ذات الجهد العالي	8 سنوات أو 150,000 كم
أجزاء أخرى	المصابيح ووحدة مراقبة ضغط الإطارات وكراسي التحميل والمفاصل الكروية	4 سنوات أو 100,000 كم
	نظام الوسائط المتعددة، ممتص الصدمات، الحزام، أغطية الاكسبات، الأجزاء المطاطية و الحشية (الكسكيت)، محمل التبريد، محمل العجلة، جهاز تنقية الهواء (جسيمات 2.5 PM) منفذ شحن تيار متردد أو تيار مباشر، موصل شحن الناقل التسلسلي العالمي (USB)، مرشح مجمع أبخرة اليوزين - تجميع سخان الوقود	3 سنوات أو 60,000 كم
الأجزاء المتآكلة والمستهلكة	بطارية التشغيل (أسيد) (12 فولت)	12 شهرا أو 20,000 كم
	جميع أنواع عناصر الفلتر، شبكات المصفاة، بطارية الأزرار، وسادات الفرامل، قرص القابض، الإطارات، شفرات المساحات، المصابيح، البوجه، الفيوز، الربلي العام (بدون وحدة تحكم متكاملة)	6 أشهر أو 10,000 كم

ضمان المركبة

يغطي هذا الضمان الإصلاحات والتعديلات اللازمة لتصحيح العيوب في المواد أو تصنيع أي قطع عيار مقدمة من شركة ديزا. تشمل ضمان السيارة جميع الأجزاء باستثناء التفاصيل المذكورة في العناصر أدناه في هذا الكتيب.

حزمة بطارية الطاقة

تمثل تغطية الضمان في أن حالة الشحن أعلى من 70% من المواصفات خلال 8 سنوات أو عداد لا محدود.

لا يغطي هذا الضمان أيًا من الأضرار أو الأعطال الناتجة عن أو الناجمة عن:

- فقدان سعة البطارية بسبب الفقد التدريجي أو الناتج عنه (راجع النصائح المهمة حول كيفية إطالة عمر حزمة بطارية الطاقة في هذا الدليل).
- تم تعديل أو إزالة الرقم التسلسلي أو الملصقات الموجودة على المنتجات ومكوناتها أو إتلافها بشكل يتعذر التعرف عليها.
- فتح أختام حزمة البطارية أو تفكيك حزمة البطارية دون الحصول على إذن من الشركة المصنعة.
- تم تعديل المنتج أو تغييره أو إصلاحه دون الحصول على موافقة خطية من شركة ديزا.
- استخدام محول شحن لم يتم التعرف عليه من قبل شركة ديزا.
- عدم الالتزام بإجراءات الشحن.

التخريب أو محاولة تقليل عمر البطارية.

- حدوث تلف خارجي للمنتج نفسه في المناطق التي تسبب أي ضرر أو خلل في حزمة بطارية الطاقة الناتج عن الحداث أو اصطدام الهيكل.
- تم تفكيك المنتج دون تصريح من شركة ديزا.
- الفشل أو التلف الناتج عن عدم الكشف السوي عن أداء البطارية. يمكن تجنب الفشل أو الضرر من خلال الكشف.
- الإفراط في شحن حزمة بطارية الطاقة، والتفريغ الزائد، وقصر الدائرة الكهربائية الناجم عن فشل إدارة حزمة بطارية الطاقة والذي نتج عن العمليات غير السليمة والاستخدام غير المتسق مع الدليل.
- عدم إجراء الصيانة الأولية في مركز خدمة ديزا المعتمد خلال فترة الضمان المشار إليها خصيصًا في دليل الضمان.
- الأضرار الحسمة الناجمة عن حوادث المرور الخطيرة.

كيفية إطالة عمر حزمة بطارية الطاقة؟

- اشحن سيارتك في الوقت المناسب، عندما تذكرك مجموعة العدادات بشحن حزمة بطارية الطاقة، فمن الأفضل أن تذهب إلى محطة الشحن لشحن حزمة بطارية الطاقة لتجنب الإفراط في التفريغ؛
- تجنب الإفراط في شحن البطارية، ففي حالة تشغيل السيارة لفترة قصيرة فقط ولا تحتاج إلى الكثير من الكهرباء، لا تقم بشحن البطارية لفترة طويلة، قد يؤثر الإفراط في الشحن أيضا على كفاءة بطارية الطاقة ومدتها؛
- لا تبقى السيارة متوقفة لفترة طويلة أثناء وجودها في حالة نقص شحن البطارية، قد يتسبب ذلك في تبلور البطارية ويؤثر على أداء البطارية؛ تأكد من شحن بطارية الطاقة بالكامل مرة واحدة على الأقل في الأسبوع باستخدام أجهزة الشحن بالتيار المتردد؛

- في حالة عدم استخدام سيارتك لفترة طويلة، نقترح شحن حالة

شحن البطارية إلى 100%، ثم تفريغ حالة شحن حزمة بطارية الطاقة لتتراوح بين 40% و60% عن طريق تشغيل مكيف الهواء . إذا كانت سيارتك متوقفة لأكثر من 3 أشهر، فيجب شحن حزمة بطارية الطاقة كل شهر، وإذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يكون هناك تفريغ مفرط لحزمة بطارية الطاقة وقد يؤثر ذلك على كفاءة البطارية، وحتى في هذه الحالة، ستكون سيارتك خارج الضمان على الفور؛

- تجنب استخدام وقيادة السيارة بشكل عنيف، بصفتك المالك، تقع على عاتقك مسؤولية العناية الجيدة بسيارتك. تذكر أن تفودها بعناية واهتمام، فهذا سيساعد على إطالة مدى سيارتك؛ أيضا، في حالة استخدام سيارتك وقيادتها في مناطق ذات مناخ دافئ أو حار، تذكر إيقاف سيارتك في مكان به ظل وتهوئة جيدة، فهذا سيساعد على تبريد معدات السيارة بسرعة أكبر والعودة إلى وضعها الطبيعي، بهذه الطريقة، تضمن مدة أطول لسيارتك، النتائج الجيدة تأتي دائما من الرعاية والجهود المخلصين، ونأمل أن تتمكن سيارتنا من الحصول على أداء أفضل لخدمة عملائنا بعناية.

## 02 تفاصيل الضمان



### سجل استبدال لوحة العدادات

\* يجب ملء هذا السجل مع كل عملية إصلاح أو استبدال تم تنفيذها على السيارة، وإذا لم يكن الأمر كذلك، فستكون السيارة خارج الضمان.  
\* إذا تم بيع السيارة من قبل مستورد معتمد، تم تعيئها من قبل المستورد؛ إذا تم بيع السيارة من قبل الوكيل، يتم تعيئها من قبل الوكيل/المصلح المعتمد.

تاريخ الاستبدال	الأميال	توقيع وختم المستورد/التاجر/المصلح المعتمد

## نموذج تسجيل تغيير العميل أ.

معلومات الإنتاج			
رمز تعريف المركبة:	وضع المركبة:		
لون المركبة:	رمز المحرك الكورباتي:		
تاريخ الاستيراد:			
استخدام المنتج:	خاص	تجاري	إيجار
	سيارة أجرة / أسطول		
معلومات العميل الثاني			
الاسم:	رمز الهوية:		
المهنة:	رقم الهاتف:		
البريد الإلكتروني:			
العنوان:			
توقيع العميل الثاني:	توقيع المصلح/المستورد/الوكيل المعتمد لشركة دينزا:		
توقيع العميل الأول:			

## نموذج تسجيل تغيير العميل ب.

معلومات الإنتاج			
رمز تعريف المركبة:	وضع المركبة:		
لون المركبة:	رمز المحرك الكورباتي:		
تاريخ الاستيراد:			
استخدام المنتج:	خاص	تجاري	إيجار
	سيارة أجرة / أسطول		
معلومات العميل الثاني			
الاسم:	رمز الهوية:		
المهنة:	رقم الهاتف:		
البريد الإلكتروني:			
العنوان:			
توقيع العميل الثاني:	توقيع المصلح/المستورد/الوكيل المعتمد لشركة دينزا:		
توقيع العميل الأول:			

### نموذج تسجيل العميل الأول

الاسم:	رمز الهوية:
المهنة:	رقم الهاتف:
البريد الإلكتروني:	
العنوان:	
توقيع العميل الأول:	توقيع المصلح/المستورد/الوكيل المعتمد لشركة دينزا:

\* يجب على مندوب مبيعات المصلح/المستورد/الوكيل ملء الجدول أعلاه، وإذا قام المالك الأول ببيع المركبة لمالك ثانٍ، يجب على المستورد/الوكيل ملء نموذج تغيير التسجيل التالي. والغرض من ذلك هو السماح للعميل الجديد بالحصول على مزايا الضمان الخاصة به.



\* يجب أن يكون رمز رقم تعريف المركبة متوافقًا مع رمز تعريف المركبة الموجود على المركبة. ويجب أن يكون تاريخ البيع متسقًا مع التاريخ الموجود في عقد/فاتورة البيع، ويجب تحديد استخدام المنتج بشكل صحيح؛

\* يبدأ الضمان بتاريخ البيع في عقد البيع، وينتهي بتاريخ التشغيل والكيلومتر الذي يحدث أولًا؛



\* إذا تم بيع المركبة من قبل المستورد، فليس من الضروري ملء بيانات الوكيل؛

\* كتيب الضمان وعقد/فاتورة البيع دليل على إجراء الضمان، ويجب على مندوب مبيعات المستورد/التاجر تعبئتها وعلى المالك حفظها جيدًا. أي تغيير أو طمس أو تأجير من الباطن سيؤدي إلى تعطيل الضمان.



**من هو الضامن؟**

الضامن لهذه الضمانات المحدودة هو دينزا / المصالح المعتمد / المستورد المعتمد / الوكيل المعتمد.

**ما هي المركبات المغطاة؟**

تطبق هذه الضمانات على جميع مركبات الطاقة الجديدة من دينزا التي تم تصديرها / إنتاجها من قبل دينزا والتي يتم بيعها في الأصل من قبل مصطلح معتمد/مستورد/وكيل معتمد في قطر ويتم تشغيلها أو التنقل بها عادة تحت تغطية ضمان قطر ويتم نقلها تلقائيًا دون أي تكلفة إلى مالكي المركبات اللاحقين

**متى يبدأ الضمان؟**

تبدأ فترة الضمان في التاريخ الأول الذي يتم فيه تسليم السيارة إلى المشتري النهائي، أو تأجيرها، أو استخدامها كسيارة شركة أو معرض.

**كيفية الحصول على خدمة الضمان؟**

من أجل التأكد من حصول سيارتك على خدمة الضمان والصيانة في الوقت المناسب، نقترح عليك تحديد موقع مصطلح / مستورد / وكيل محلي معتمد عندما تحتاج سيارتك إلى فحص الضمان أو اقتراح الصيانة. يمكنك التحدث على الفور إلى المستورد المحلي أو الوكيل المعتمد لدينا، وإذا لم يتألوا رضالك، فيمكنك الاتصال بنا شركة دينزا لصناعة السيارات المحدودة (BYD Auto Industry Co. Ltd).

**تتم إجراء الإصلاحات بدون مقابل**

اسم المصالح / المستورد / الوكيل:

يتم إجراء الإصلاحات والتعديلات التي تغطيها هذه الضمانات مجانًا لقطع الغيار والعمالة.

**استبدال قطع الغيار**

سيتم إجراء أي استبدال للأجزاء المطلوبة باستخدام قطع غيار جديدة وقطع غيار أصلية. سيتم اتخاذ القرار بشأن ضرورة إصلاح الجزء أو استبداله من قبل مصطلح معتمد / مستورد / وكيل معتمد.

**إلى أين تذهب للإصلاح؟**

يجب فحص السيارة التي يغطيها الضمان أو إصلاحها أو ضبطها لدى مصطلح معتمد / مستورد / وكيل معتمد.

**معلومات الإنتاج والمصالح والمستورد والوكيل المعتمد**

معلومات الإنتاج			
رمز تعريف المركبة:	وضع المركبة:		
لون المركبة:	تاريخ الاستيراد:		
رمز المحرك الكهربائي:	رقم عقد البيع:		
تاريخ بيع المركبة:			
استخدام المنتج:	خاص	تجاري	إيجار
سيارة أجرة / أسطول			
معلومات المصالح			
الاسم:	رقم الهاتف:		
العنوان:			
معلومات المستورد			
الاسم:	رقم الهاتف:		
العنوان:			
معلومات الوكيل			
الاسم:	رقم الهاتف:		
العنوان:			



\* إذا تم بيع السيارة من قبل المستورد، فيجب عليك ملء بيانات المستورد؛ إذا تم بيع السيارة من قبل الوكيل، تحتاج إلى ملء بيانات الوكيل.



عزيزي العميل، شكراً لك على شراء سيارة ديزا، ومرحباً بك لتكون أحد أعضاء نادي ديزا! نحن نضمن أنه قد تم إنتاج سيارتك والتحكم فيها بدقة في المصنع وأنت ستبدأ في الحصول على أفضل خدمة اعتباراً من هذه اللحظة.

لكي تستمتع بقيادة سيارتك بأداء ممتاز قدر الإمكان، فقد تم تصميم هذا الكتيب لمساعدتك. ستجد هنا معلومات حول تغطية ضمان ديزا وتوصيات الصيانة والافتراحات الخاصة حول صيانة الاستخدام الخاص للسيارة.

نقترح عليك تنفيذ إجراءات الضمان والصيانة وفقاً للوائح المنصوص عليها في هذا الكتيب، وللحصول على مزيد من التفاصيل حول جميع المتطلبات والافتراحات، يُرجى الرجوع إلى دليل المستخدم. من الضروري جداً إجراء الصيانة وفقاً لتوصية ديزا، لضمان تغطية الضمان بشكل صحيح.

يتعين الاحتفاظ بهذا الكتيب وعدم إضاعته، فهو يتضمن تفاصيل حول صيانة السيارة، لأنه في بعض الأحيان قد يكون مطلوباً لتغطية الضمان. يجب أن تتضمن هذه السجلات تاريخ الخدمة، وعدد الكيلومترات المقطوعة في وقت الخدمة، ووصف الخدمة التي تم تنفيذها و / أو الأجزاء المتبينة. من أجل راحتك، تم تضمين سجل الصيانة في هذا الكتيب. إذا قمت ببيع سيارتك، فيجب عليك تقديم سجلات الصيانة الخاصة بك إلى المالك الجديد. لن ترفض ديزا مطالبة الضمان فقط لأنه ليس لديك سجلات ثبت أنك قمت بصيانة سيارتك. ومع ذلك لا يغطي الضمان الأضرار أو الأعطال الناجمة عن عدم إجراء الصيانة المناسبة.

جدول  
**المحتويات**

4	مقدمة عامة	01
13	تفاصيل الضمان	02
19	التشغيل والصيانة	03





DENZA

دليل الضمان



ديزا B5